

Продукт D-Box 2

Версия 02.02

Дата Апрель 2012

SmarTach D-Box 2

Инструкция по эксплуатации



Оглавление

1. Введение	2
Основные функции	2
2. Комплектация	3
3. Общие характеристики	3
3.1 Технические характеристики	3
3.2 Функциональные характеристики	3
3.2.1.1 Светодиоды	3
3.2.1.2 Кнопки	4
3.2.1.3 Разъемы	4
3.3 Параметры настройки	4
3.3.1 Язык	5
3.3.2 Время и дата	5
3.3.3 Настройка режима «Начиная с последнего скачивания»	5
3.3.4 Формат скачиваемых файлов	5
4. Скачивание	6
4.1 Скачивание данных с тахографа	6
4.1.1 Подключение	6
4.1.2 Скачивание данных	6
4.2 Скачивание данных со смарт-карт	7
5. Перенос данных в память компьютера	7
5.1 подключение к компьютеру	7
5.2 Перенос данных	7
Примечание. Сохранение данных в случае поломки устройства	8
6. Замена батареек	8
7. Сообщение об ошибках	9

Внимание! Настоятельно рекомендуем прочитать инструкцию по эксплуатации полностью, прежде чем начинать использование устройство.

1. Введение

SmarTach D-Box 2, созданный АСТИА, представляет собой переносное устройство для скачивания данных с тахографов и смарт-карт. Он может быть подключен к тахографу, установленному на транспортном средстве, или использоваться для скачивания данных со смарт-карты напрямую (для этого карта вставляется в специальный слот).

SmarTach D-Box 2 совместим с тахографами любых производителей, а также со всеми видами ПО для хранения данных. Устройство позволяет с легкостью переносить данные в память компьютер, в том числе для их использования в специализированном ПО для управления автопарком. Данная функция помогает выполнять предписания относительно хранения данных с тахографов.

Основные функции

- скачивание данных с тахографов (см. стр. 6, раздел 4.1)
- автоматическое скачивание данных со смарт-карт в автономном режиме (см. стр. 7, раздел 4.2)
- перенос скачанных данных в память компьютера (см. стр. 7, раздел 5)



2. Комплектация



3. Общие характеристики

3.1 Технические характеристики

- жидкокристаллический дисплей (32 знака)
- прочный пластиковый корпус
- размеры (ДЧШЧВ): 144ммЧ63ммЧ21мм
- вес 106 г (с батареей)
- работа от батареи CR123A (V3)
- время в формате UTC (универсальное координированное время)
- поддержка 26 языков (включая русский)
- работа при температуре от 0°C до +60°C

3.2 Функциональные характеристики

3.2.1 Светодиоды

Светодиод 1 - горит при подключении устройства и подаче на него питания

Светодиод 2 - мигает во время передачи данных

и горит постоянно по завершении операции

Светодиод 3- загорается, если операция завершена успешно

или начинает мигать, если при передаче данных произошел сбой



3.2.2 Кнопки



Меню параметров настройки



- Скачать данные с тахографа частично (начиная с последнего скачивания)
- Прокрутить меню вниз



- Скачать данные с тахографа полностью
- Прокрутить меню вверх



Подтвердить выбор

3.2.3 Разъемы



1. Разъем для подключения тахографа



2. Слот для карты памяти Micro SD



3. Разъем для кабеля USB



3.3 Параметры настройки

Доступ к меню возможен только, когда устройство подключено к тахографу или после скачивания со смарт-карты.

Для доступа в меню нажмите кнопку:



В меню пользователь может настраивать следующие элементы:

- Язык
- Время и дата
- Выбор данных при скачивании в режиме «Начиная с последнего скачивания»
- Формат скачиваемых файлов

Навигация по разделам меню осуществляется при помощи следующих кнопок:

Возврат в основное меню настроек



Прокрутка меню вниз или уменьшение



Прокрутка меню вверх или увеличение



Вход в раздел меню или подтверждение выбора



3.3.1 Выбор языка

Иконка ► в начале строки указывает на предварительно выбранный язык. Она установлена на первом пункте в списке языков.

Выберите язык при помощи кнопок ▼ и ▲. Подтвердите выбор кнопкой “ОК”.

Далее прокрутите список языков до необходимой строки и нажмите “ОК”.

Ваш выбор подтвержден. Теперь вы можете вернуться в главное меню.

3.3.2 Установка даты и времени

Мигающий курсор указывает на цифру, которая должна быть изменена.

Для ее изменения воспользуйтесь кнопками ▼ и ▲. Подтвердите свой выбор кнопкой ОК.

Курсор переходит на следующую цифру в дате. Последовательно установите дату и время.

(Первые цифры в обозначении года “20” не могут быть изменены.)

Подтверждение последней цифры подтверждает всю комбинацию цифр.

3.3.3 Настройка режима «Начиная с последнего скачивания»

Иконка ► в начале строки указывает на предварительно выбранную функцию.

Она установлена на первом пункте в списке.

Пользователь может выбрать данные, которые подлежат скачиванию в режиме «Начиная с последнего скачивания»

- Данные вида «Детализация скорости»
- Данные вида «Дополнительные данные»

Выберите вид данных при помощи кнопок ▼ и ▲. Подтвердите выбор кнопкой “ОК”.

Далее прокрутите список до необходимой строки и нажмите “ОК”.

Ваш выбор подтвержден. Теперь вы можете вернуться в главное меню.

3.3.4 Формат скачиваемых файлов

Иконка ► в начале строки указывает на предварительно выбранное расширение.

Она установлена на первом пункте в списке.

Пользователь может выбрать формат из следующего списка:

- “DDD”
- “ESM”
- “V1B, C1B”
- “TGD”

Выберите нужный формат при помощи кнопок ▼ и ▲. Подтвердите выбор кнопкой “ОК”.

Далее прокрутите список до необходимой строки и нажмите “ОК”.

Ваш выбор подтвержден. Теперь вы можете вернуться в главное меню.



4. Скачивание

Внимание: Во избежание поломок и сбоев не следует подключать SmarTach D-Box 2 к двум устройствам одновременно (компьютер - тахограф) или использовать смарт-карту, если устройство подключено к тахографу или компьютеру (смарт-карта – тахограф, смарт-карта - компьютер).

4.1 Скачивание данных с тахографа

4.1.1 Подключение

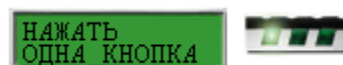


Для подключения D-Box 2 к тахографу используйте кабель с шестиконтактным разъемом AC600210.

(См. стр. 4, раздел 3.2.1.2 Разъем 1)

Подсоедините его к соответствующему разъему на передней панели тахографа.

На D-Box 2 подается питание, и на экране появляется следующая надпись:



4.1.2 Скачивание

Внимание: Чтобы скачать данные с тахографа, в нем должна находиться смарт-карта предприятия, мастерской или контролера, иначе скачивание невозможно.

Скачивание может происходить в двух режимах (которым соответствуют разные кнопки)



Полное скачивание

- Общие данные
- Данные о деятельности водителя за весь период
- Нарушения
- Детализация скорости
- Технические данные
- Данные со смарт-карты водителя (при ее наличии)
- Дополнительные данные (в случае их наличия)



Частичное скачивание (начиная с последнего скачивания)

- Общие данные
- Данные о деятельности водителя за период с последнего скачивания
- Нарушения
- Детализация скорости (если данный пункт предварительно был задан в настройках)
- Технические данные
- Данные со смарт-карты водителя (при ее наличии)
- Дополнительные данные (если данный пункт предварительно был задан в настройках)

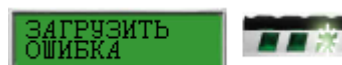
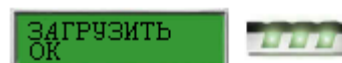
Нажмите на нужную кнопку.

На экране загорится следующая надпись:

Передаваемые данные отображаются во второй строке дисплея.

Если передача данных завершилась успешно, на экране появляется следующая надпись:

Если при скачивании произошел сбой, на экране появляется следующая надпись:



4.2 Скачивание данных со смарт-карт

Внимание!

- Данные могут быть скачены со всех смарт-карт.
- Данные со смарт-карты можно скачать двумя способами
 - Вставить ее в тахограф и скачать содержимое (см. стр.6, раздел 4.1)
 - Вставить смарт-карту в SmarTach D-Box 2 и скачать данные напрямую (что описано в данном разделе)

Примечание:

Скачивание данных непосредственно с карты **гораздо быстрее**, чем через тахограф.

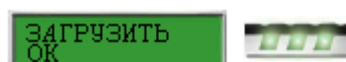
Вставьте смарт-карту в SmarTach D-Box 2. Устройство включится автоматически, на экране появится следующая надпись:



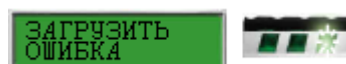
Когда начнется скачивание, на экране появляется следующая надпись:



Если передача данных завершилась успешно, на экране появляется следующая надпись:



Если при скачивании произошел сбой, на экране появляется следующая надпись:



5. Перенос данных на компьютер

Внимание! Согласно законодательству, данные должны храниться на компакт-дисках или дискетах.

5.1 Подключение к компьютеру



Для подключения SmarTach D-Box2 используйте USB кабель (AY14600030) См. стр. 4 раздел 3.2.1.3.

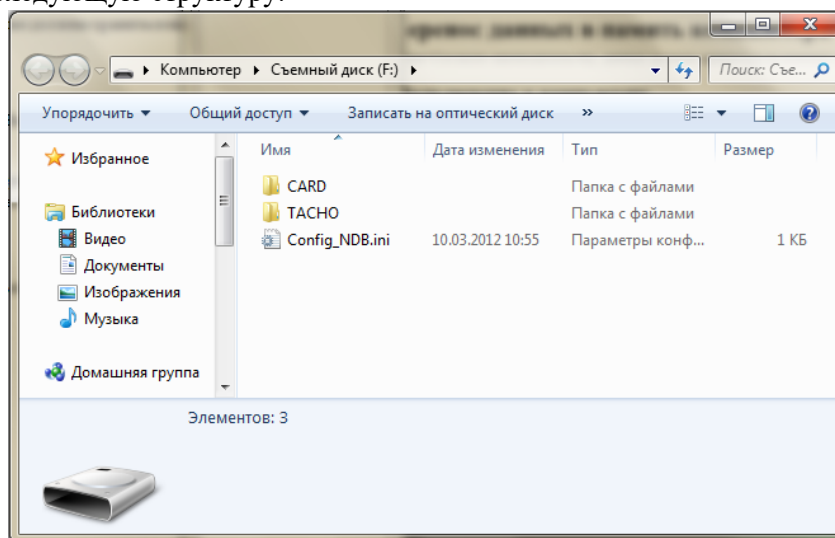
Подсоедините кабель к USB-порту компьютера.

На SmarTach D-Box2 подается питание, и на его экране высвечивается следующая надпись:



5.2 Перенос данных

SmarTach D-Box2 распознается компьютером как накопительное устройство типа съемный диск, который имеет следующую структуру:



Корневой каталог содержит две директории и конфигурационный файл:

- Директория “CARD” содержит все файлы, скачанные со смарт-карт. Расширение файлов зависит от формата, выбранного пользователем (см. стр 5, раздел 3.3.4). В зависимости от необходимости пользователь может копировать, переносить и удалять папки в данной директории.
- Директория “ТАСНО” содержит все файлы, скачанные с тахографов. Расширение файлов зависит от формата, выбранного пользователем (см. стр 5, раздел 3.3.4). В зависимости от необходимости пользователь может копировать, переносить и удалять папки в данной директории.
- Файл “Config_NDB.INI” содержит все настройки SmarTach D-Box 2.

Внимание! Во избежание сбоев не подвергайте изменениям и не удаляйте файл “Config_NDB.INI”

Примечание.

Сохранение данных в случае поломки устройства.

В случае поломки устройства данные можно перенести с карты памяти.

- **Micro SD card** Чтобы извлечь карту памяти Micro SD из слота, надавите на ее торец. Далее вставьте карту в карт-ридер и перенесите данные в память компьютера. (Если Ваш компьютер не оснащен встроенным карт-ридером, воспользуйтесь съемным карт-ридером или адаптером.)

По завершении операции поместите карту памяти обратно в слот, как это показано на рисунке.



6. Замена батареи

Шаг 1	Шаг 2	Шаг 3	Шаг 4
Откройте отсек для батарей, отвинтив шуруп на крышке	Извлеките использованную батарею	Вставьте новую батарею, соблюдая полярность	Закройте отсек и завинтите шуруп
			

Меры безопасности:

- Для данного прибора одобрены к использованию только батареи CR123A
- Не пытайтесь вскрывать батареи, не подвергайте их воздействию открытого огня.
- Не выбрасывайте батареи вместе с бытовыми отходами. Они подлежат утилизации в соответствии с действующим законодательством относительно охраны окружающей среды.
- Храните батареи в недоступном для детей месте. В случае проглатывания незамедлительно обратитесь к врачу.
- Не пытайтесь подзарядить батареи при помощи электрического зарядного устройства, нагреванием или каким-либо другим образом.



7. Сообщения об ошибках

ЗАГРУЗИТЬ
ОШИБКА

Ошибка при скачивании с тахографа:

- проверьте наличие смарт-карты мастерской, предприятия или контролера в тахографе (без смарт-карты скачивание невозможно)
- проверьте правильность подключения и исправность кабеля
- удостоверьтесь, что карта памяти правильно вставлена в слот и исправна

Ошибка при скачивании со смарт-карты:

- удостоверьтесь, что карта памяти правильно вставлена в слот и исправна

INSERT
MEMORY CARD

Карта памяти отсутствует или неправильно вставлена в слот

- вставьте карточку, входившую в комплект поставки

INVALID
MEMORY CARD

Карта памяти неисправна

- система не может отформатировать карту памяти
- система не может прочитать или записать данные на карту памяти
- вставьте новую карту памяти (артикул в каталоге АСТІА АУ14600028)

FULL MEMORY

Карта памяти заполнена

- подключите устройство к компьютеру и перенесите все данные в его память (см. стр. 7, раздел 5)

INVALID
BATTERY

Слишком низкий заряд батареи для продолжения работы

- замените батарею (см. стр. 9, раздел б)

D-BOX 2
КАРТА НЕ ДЕЙСТВИ

Используется несовместимая карта памяти

Скачать данные можно только с карты водителя, мастерской, контролера, предприятия

